

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURAN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Números atrasados, 20 céntimos

Fuera: « 1'50 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales

Banco Ceretano

PUIGCERDA

INAUGURACIÓN 6 ENERO

Agencia de Aduanas

Valores : Cupones

Siros : Cambios

Epistolari

Havem passat, estimat Romá, les festes de Nadal i Cap d'any, d'alló mes divertides.

Balls per tot arreu, els Pastorets al Cassino Ceretà; pessebre i Missa del Gall a l'Escola Pía; en fi... tavola i gatçara acompanyada d'un temps de primavera, que no hi há mes que desitjar; rifes de llebres perdus i indiots, al Circol Mescantil, al Cassino, a cal Miquel, al Sigle i a cal Lores, i no hi ha hagut cap poble ni poblet tant de França com d'Espanya que no hagi ficat com vulgarment se diu, l'olla gran dins de la xica.

Ningú s'ha recordar del *lock-out* ni dels conflictes socials ¡tant se val! Algú ho arreglará, que com diu el ditxo.

No hi ha res ben espatllat, que no siga ben adovat.

Are, ¡oh gran Romá! no pensem mes que 'm la vinguda dels Reis Magos o *Magres*, que pel cas es igual; i ja preparém ab entussiasme infantil, *cistells, cistelles, paneres, paneróns, cabassos, cabassets, senafjos, corvellóns, senalles* i altre mena de recipients, pera col·locarlos a llurs respectius balcons i finestres, esperant recullirlos ben curulls de juguets, *gurmandaries* i mes cosetes propies de la munificencia i prodigalitat dels esmentats senyors Reis.

També ab dalé s'esperen les festes de Sant Antoni del Porquet, del barbut San Pau i del martre San Sebastiá pera desentumir un xiquet les cames, i fer-se un tip de vi calent al Sigle, com es costum de tots als anys.

I vinga fret i neus, ja sabeu, immortal fill de Vilallovent, que no'ns manca ni carbó, ni llenya, i vinga fer bon foc a la llar, als poeles, o a les estufes, tenim abundancia de butifarres, salsiches, rostes de la ventresca i de pernil, caps de porc pera fer amb all i oli, got de ví serrat i amunt i crits; *Qui ha fet avui farà de-*

ma i Qui tinga mals de caps que se'ls passi, que fins a la mort be hi arribarém, hora fatal que desitja tardi molts anys en arribar per ell i pels seus pacients llegidors,

LO FERRER DE NYER

¡Alerta! se necesitan dos
oficiales para
hacer medias a máquina

Darán Razón: en esta imprenta. Revolución, 11

Navidad ceretana

¡Incomparable comarca catalana, bella y encantadora como sonrisa de mujer, pura como el semblante de una virgen, halagüeña y grácil como una doncella; región de delicias y de placeres, siempre hermosos, siempre distintos, siempre nuevos, enorme planicie mansión de paz y de armonía, unión y vínculo de dos pueblos hermanos, tierra bendita, pais admirable, parcela hermosísima!

¡Con cuanta intensidad late en lo mas hondo del corazón del Cronista, tu recuerdo, cada vez que se ocupa de ti! ¡Cuan grande es la deuda que contigo tiene contraída y es que ahí en el misterio de tus campiñas, en la galanura de tus bosques y en la paz de tus praderas ha aprendido como debe aprenderse lo que es el sentimiento mas noble y elevado de que es capaz todo ser humano: es que, en tu seno ¡preciosa tierra de Cerdeña! ha aprendido el Cronista, lo que es el Amor.

Mi alma soñadora, muy dada a aventuras románticas y generosas, ha conocido en tus vergeles a la mujer mas bella de la tierra. No la conoces tú?... Presumo que envidias su hermosura, mas no debes temerla: las dos rivales podeis vivir y debeis vivir juntas porque sois indudablemente una para otra, y porque toda la admiración que una de vosotras cause, se ve ennoblecida y engrandecida por la presencia de su compañera.

Es una mujer, que compararía yo tal vez con la de Campoamor si no fuese su tez de color tostado, mejor que moreno, que delata los fulgores del sol meridional: porque a pesar de su nombre, más propio de una hija del Norte esa Mujer, ha nacido y ha vivido en el Sur y posee la belleza ardiente, sin alcanzar a la

voluptuosidad, que caracteriza a nuestras comarcas su charla, graciosísima y bullanguera es la mayor alegría que has conocido jamás, tierra ceretana.

Y por contraste, te recuerdo hoy pobre comarca celebrando a solas tus navidades, sin el aliciente de aquella singular belleza; acaso también ella en el confort de un salón modernote haya encontrado a faltar en las horas sublimes de esta nochebuena: y ¡oh desdicha! el pensamiento de la imposibilidad de celebrar nunca juntas esa fiesta de paz y de alegría, haya cuajado mas la nieve de tus praderas y de su corazón.

Por eso el Cronista, siempre optimista ha preferido recordaros, sin veros, en esa nochebuena: y cuando en días mas venturosos os vuelva a admirar reunidas, no habrá muerto en su alma la ilusión que se forjó un día, en la soledad de tus lugares pica tierra de Cerdaña!

FIGARO

Dr. Isidro Durán Vidal

Tocólogo

Médico del Hospital de «Assistance Française» y del «Anexe Enfantine»

Consultas particulares de 3 a 5

TELÉFONO 1301-G

Avenida de la República Argentina 25

BARCELONA

Existencia del amor

A mi amiga Lola

Por fin ha llegado tu tan estimada como anhelada carta, dices que has quedado totalmente satisfecha de la contestación que te hice a tu pregunta: ¿Existe la felicidad?, me alegro y me das por satisfecho al poder complacer tus curiosidades.

Vienes hoy con otra pregunta de tan difícil contestación como aquella: ¿pero quién deja de complacerte al ver la candidez é inocencia con que la haces? ¿Existe el amor? Tal es tu pregunta. Te pido perdón si esta vez no acierto y con esta condición voy a empezar.

Parece que ante la palabra amor, se agitan en nuestra mente una porción de recuerdos, ya piacenteros, ya tristes; parece también que nuestra alma se conmueve como la cuerda del arpa pulsada por deli-

cada mano y concibe una porción de risueñas esperanzas; creemos entonces la vida mas bella que de ordinario y sentimos un placer indeterminado.

La intensidad del amor se parece a la del sol; ilumina espacios inmensos y no sabe hasta donde llega; la imaginación la cree infinita.

No pidáis al enamorado que os defina su amor; querrá daros idea de su intensidad y le parecerá imposible; querrá que sus palabras os hagan concebir otro análogo al suyo y no le entenderéis si alguna vez no habeis amado como él,

En efecto; los que no aman, no tienen alma ni corazón ni vida.

Las dudas sobre la existencia del amor arguyen una grave enfermedad moral. No se asienta nunca la duda en los corazones sanos. Y de estas enfermedades el hombre sólo tiene la culpa.

La naturaleza produce corazones llenos de salud que empieza a debilitarse con la pérdida de la inocencia.

Nada hay más absurdo que la duda sobre el amor; la duda en el raquitismo del espíritu. Las almas enfermizas son incapaces de concebir amor y de inspirarlo.

Dudar del amor equivale a dudar de todo, porque el fundamento del amor es la belleza; dudar del primero, equivaldría a negar la última.

Negar la belleza, equivale a negar la bondad en el orden moral y hasta la sustantividad del orden de los espíritus.

Todas esas ideas sobre un mundo superior al de la materia quedan reducidas a puras alucinaciones.

Todas esas aspiraciones de nuestro ser hacia lo absoluto así como el entusiasmo por lo justo, lo noble, lo elevado y grande, no son otra cosa que raras combinaciones de las energías materiales.

Pues para dudar del amor, hay que descartar inmediatamente las dos órdenes espiritual y moral.

Dudar de él en absoluto, es negar la misma belleza física y para eso se necesita estar ciego ó carecer de sensibilidad moral.

Y por hoy bastante.

CRIOLLIN

La Casa «Tintoré», sita en la calle Fuente Llanas, se vende. Dirigirse a Don Esteban Riera, UR (Francia)

Recordando...

En las silenciosas horas del frío invierno, el Cronista suspira...

Los copos de nieve, van cayendo pausadamente y van posándose uno tras otro, hasta dejar completamente cubierto con el puro y blanco manto el negrozco suelo.

Y en esas horas y silencios, el Cronista va recordando cosas muy sierecicas y muy bellas...

Era en el mes de Agosto por la tarde; una de esas tardes calurosas. Sentada al pie de la ruta y en la agradable sombra que proporcionaban unos corpulentos chopos, está sentada una joven.

Sus pequeñas manos finas y de blancura de alabastro, acarician con dulzura a un perrito...

¡Que bella! la brisa azotaba su rubia cabellera muy finamente. Sus ojos soñadores al mirar cautivaban.

Al pasar, contestó a nuestro saludo con una ligera inclinación de cabeza, y mostróse muy ruborosa.

Ya lejos, seguía recordando su grácil figurilla y aquella noche, se me apareció en sueños.

¿Porqué no realizarse los sueños? Vana pregunta responderán, pero el Cronista espera con ansias, días que le harán feliz.

Silva el viento, y se arremolina levantando a la nieve, y transportándola de una parte a otra con temible furia.

La tristeza, se adueña del nevado pueblo.

X.

Jaime Durán
Médico- Ginecólogo

Tiene el honor de manifestar a su clientela; que desde esta fecha, se dedicará con preferencia a la asistencia de partos.

Y siguiendo la costumbre iniciada por sus colegas franceses; abonará a precios convencionales a todas las señoras que le avisen meses antes del parto, abonando igual cantidad tanto en los partos naturales, como en los que sea necesaria la intervención.

Puigcerdá Octubre de 1919

ESCENAS DE BELEN

La Virgen y el niño Jesús

Por que lloras, hijo mio,
prenda mia idolatrada,
si te tengo aquí en mis brazos
y beso tu linda cara?

¿Por qué lloras, cielo hermoso,
lirio y rosa acapullada,
más blanco y puro que el ampo
de la nieve y de la escarcha?

Ma.... má.... tengo frio....

Frio tu, hijito de mi alma....

¿No eres Tu el Rey de los cielos
que derristes las montañas,
con solo hundir tus pupilas
en sus cimas elevadas?

¿No eres Tu el que da sus plumas
a las aves regaladas,
y a los tiernos recenales
mullido velon de lana?

¡Cordero mio, no llores
pedazo de mis entrañas,
que si lloras ¡ay! tu madre
morirá de pena amarga!

No llores...! pon esa boca
de claveles y de grana
en mis virginales pechos
y calienta aqui tu cara.

Duerme duerme, cielo mio,
con santa paz y bonanza
que estos mis trémulos brazos
serán tu mullida cama.

Y el niño quedó dormido
y en su madre idolatrada
al verle allí tan hermoso
se sonreía y lloraba.

Y al ver dormido en sus brazos
aquella Virgen sagrada
desnudo y muerto de frio
al hijo de sus entrañas.
le apretaba allá en su pecho
le besaba y mas besaba
y a veces, deshecha en llanto
le regaba con sus lágrimas....

C.

Il·lusions juvenils

A la senyoreta Ve. turca Besom

FINS ENTUSIASMAT QUANT LE VEIG TOTA ABRIGADA DE VIRTUTS, VEIG RE-LISCAN COM LUMINOSA SERP I TOT JOIÓS M'HA PORTAT AHONT NO HI SABÍA... DINS LES TANQUES DEL SEU COR.

COM BLANCA PAPELLONA ENJOGASADA VOLA TOT SOVIN P·L·C·F·L· DELS MEUS ULLS; I PUIG TAN SOLS RE·URDAN·LA, M·N·E·I·HI·AR·IBA COM UNA ONADA DE DOLÇOR.

L'ADMIRO PER LA GRACIA ICNOCENT QUE DEU LI HA DAT; MES, L'ADMIRO MES QUE TOT, PERQUÉ HI VEIG NAIXER EN SON COR TOT ENCÉS MOLTES PROMETENSES.

Bartolomé PUIG

Constructor de Obras

○○○○○○○○

PLANOS, DATOS Y PRESUPUESTOS
PRONTITUD Y ECONOMÍA

○○○○○○○○

PUIG CERDÀ

Noticias

RELIGIOSAS

Domingo: 4.—Mañana. Misas rezadas a las 6, 7, y 11. Misa conventual a las 9 y 1/4.

Tarde:—A las 2. Catecismo; a las 5 Santo Rosario y la novena.

Días feriados. Misas rezadas desde las 6 1/2. Conventual a las 9. Tarde a las 6 Sto. Rosario y continuación de la novena.

H. H. Descalzas. Misas rezadas todos los días a las nueve y cuarto.

Hospital. Misas rezadas los días laborables a las 6 y media. Días festivos, a las 8 y media.

POSTALES

○○○○○○○○

GRANDES NOVEDADES

Bromuros mate, Color, Sépia, Inglesas, Americanas y Alemanas
Paisajes suizos, marinas, etc., etc.

REPRODUCCIONES

C. Revolución, 11

Han fallecido en Bellver, doña Dolores Sarret, de Puig, conocida por «Petita Tarrissaire, y la esposa de don Domingo Pallerola.

Tambien en Prullans, ha pasado a mejor vida, doña Maria Tuset de Casanovas; que habitaba la casa conocida por «Torra de Prullans».

A las respectivas familias; enviamos nuestro mas sentido pésame.

SS

Durante el pasado año 1919, el movimiento de este registro Civil, fué el siguiente: Casamientos, 23; Defunciones, 49 y Nacimientos, 56.

ZZ

Para el día de Reyes, se anuncia un gran Sarao en el Casino Ceretano, organizado por la juventud de dicha sociedad.

Promete verse muy animado.

En el próximo número, nos ocuparemos de él.

NN

Resultó muy divertido, el baile que organizó la juventud del Circulo Agrícola Mercantil, con motivo de celebrar los Santos Inocentes.

Se obsequió a las señoras y señoritas, con un magnífico «Fluviol» que tocaron todas al compás de un Fox-frot.

ZZ

El jueves próximo pasado, la Sección de Aficionados del Casino Ceretano, puso en escena por segunda vez «Els Pastorets» de José M.^a Folch y Torres.

Fueron aplaudidos varias veces.

El día primero de Año por la noche, en el Circulo Agrícola Mercantil, se hizo el anunciado baile a cargo de la reputada orquesta «Puigcerdanesa»

Fué un lleno, bailándose hasta muy avanzada la madrugada.

EN

Después de pasar unos días al lado de su familia, ha marchado a Barcelona el distinguido joven de ésta don Joaquín Cantó.

EN

El miércoles próximo, marcharán a Gerona y Barcelona respectivamente, la simpática señorita Margarita Borrell y los hermanos José M.^a y Antonio Cantó.

EN

El jueves por la noche, nos visitó una granizada precedida de un intenso frío.

REYES...

en la

Imprenta Moderna

encontrarán un gran
surtido en

Juguetes Instructivos

SE ALQUILA
LA ANTIGUA TIENDA Y PISO

Casa Muntans

con mostradores, escaparates y
toda clase de envases para
vinos y comestibles

Temperatura

Días	Máxima	Mínima
27	8	-1
28	10	-2
29	11	-1
30	9	-3
31	8	-2
1	3	-4
2	4	-10

Imprenta Moderna - Puigcerdà, 11 - Puigcerdà

Lo mejor para el colado de la
ropa, es la lejía líquida marca

La Cerdaña de Bellver

Fabricante: JOSÉ CORTADELLAS - Bellver

GRAN BAR :: MODERN TAWERN

Vda. LAVILLA

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las más renombradas marcas del país y extranjeras

: Buen Pernod : Vermouth Torino :

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los más aromáticos que se toman en esta Villa

Victoria Bassó

Profesora en partos con Título aprobado del Hospital Clínico de Barcelona en 1917. Ofrece sus servicios para Puigcerdá y su comarca, Calle de España, 8. 1.

Puigcerdá (Gerona)

FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE

FRANCISCA PALLARES

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de la Libertad, 23

Colmado Americano

COMESTIBLES :: CHARCUTERIE

CALLE REVOLUCIÓN, 29

ANTONIO JUNOY

*Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonería
Café : Pesca Salada : Perfumes : Champagnes
Botellería : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa*

Fundición de Hierro

JOSÉ CORTADELLAS

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE PIEZAS DE HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña

SASTRERIA

Domingo Bertrán

:: CONFECIONES A MEDIDA ::

ESPECIALIDAD EN EL CORTE POR LOS ULTIMOS MODELOS

Calle Mayor : LLIVIA

Peix Hnos

**Carburo y
Papel Estrasilla**

Ventas al por mayor
Dirigirse a :: Peix Hnos. :: Puigcerdá

**PELUQUERIA de
JOSE ALART**

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDÁ

Periódicos y Revistas
semanales ilustrados

**= SUGURSAL EN =
BOURG-MADAME**

PEIX HERMANOS

7 : REVOLUCION : 7

Gran surtido en
PELETERÍA

Capas, Capelinas, Cuellos
 forma **RENARD** etc. etc.

Todos los nuevos modelos de la temporada

Casa Matatam

Mercería, Tejidos, Géneros de punto, etc.

Inmenso surtido en Pañería para abrigos de señora

No deje de visitar esta casa
 La mejor surtida de Puigcerdá